

Egyesült Királyság-London: Felfüggesztett szabadságvesztéssel kapcsolatos szolgáltatások**OJ S 1/2021 04/01/2021****Tájékoztató a szerződés módosításáról****Szolgáltatások****Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Ministry of Justice

Postai cím: 102 Petty France

Város: London

NUTS-kód: UK United Kingdom

Ország: Egyesült Királyság

Kapcsolattartó személy: Paul Carter

E-mail: probationcommercialteam@justice.gov.uk

Telefon: +44 2033343555

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: www.gov.uk/government/organisations/ministry-of-justice**II. szakasz: Tárgy**

II.1. A beszerzés mennyisége**II.1.1. Elnevezés**

Transforming Rehabilitation

II.1.2. Fő CPV-kód

75231240 Felfüggesztett szabadságvesztéssel kapcsolatos szolgáltatások

II.1.3. A szerződés típusa

Szolgáltatásmegrendelés

II.2. Meghatározás**II.2.1. Elnevezés**

Transforming Rehabilitation: Contracts for the Services of Rehabilitative Services and Offender Management

Rész száma: 3

II.2.2. További CPV-kód(ok)

75100000 Közigazgatási szolgáltatások, 75230000 Igazságügyi szolgáltatások, 75240000 Közbiztonsággal és közrenddel kapcsolatos szolgáltatások, 80400000 Felőtt- és egyéb oktatási szolgáltatások, 80500000 Képzési szolgáltatások, 85100000 Egészségügyi szolgáltatások, 85300000 Szociális gondozás és kapcsolódó szolgáltatások

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: UK United Kingdom

A teljesítés fő helyszíne: England and Wales.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

Following publication of Contract Notice ref [2013/S 183-315991](#), successful bidders acquired the Community Rehabilitation Companies (CRCs) and contracts were awarded on 5 December 2014 for the delivery of probation services, with contracts entered on 18 December 2014. The scope of services was a Rehabilitation Programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales. The contracts were for a 7-year initial term with an option to extend for a further 3 years. The contracts are due to expire on 25 June 2021, following service of termination notices in December 2018 and subsequent extensions being agreed in December 2019. The GBP (£) figures quoted within the original contract award notice were the maximum anticipated, total, real value of the contracts if the contracts had been extended to the fullest amount allowed under the contract and payment by results had been paid at the maximum level in all periods including all extensions.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 18/12/2014 Befejezés: 25/06/2021

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 2015/S 027-045770

Rész száma: 3

Elnevezés:

Durham and Cleveland

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

18/12/2014

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Nemzeti azonosító szám: 08802521

Postai cím: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business Park

Város: Stockton-on-Tees, Cleveland

NUTS-kód: UK United Kingdom

Postai irányítószám: TS18 2SL

Ország: Egyesült Királyság

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

V.2.4.

A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A beszerzés végleges összértéke: 184 000 000,00 GBP

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: High Court of Justice

Város: London

Ország: Egyesült Királyság

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

30/12/2020

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

75231240 Felfüggesztett szabadságvesztéssel kapcsolatos szolgáltatások

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: UK United Kingdom

A teljesítés fő helyszíne: England and Wales.

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

The scope of services was a rehabilitation programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales.

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 18/12/2014 Befejezés: 25/06/2021

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 184 000 000,00 GBP

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Nemzeti azonosító szám: 08802521

Postai cím: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business

Város: Stockton-on-Tees, Cleveland

NUTS-kód: UK United Kingdom

Postai irányítószám: TS18 2SL

Ország: Egyesült Királyság

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

The authority has made previous modifications which have been subject to prior modification notices (where applicable). This notice relates to modifications to the Lot 3. The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company ('CRC') contract (the Agreement). The change is made to support the CRC to move from the Covid Relief Period to 'transition and recovery' in accordance with the previous modification pursuant to the guidance set out in PPN4/20 (Procurement Policy Note 04/20: Recovery and Transition from COVID-19).

The authority has made variations to deal with the following two phases:

- Phase 1 – The Covid Transition Period (from 31 August 2020 (being when the Covid Relief Period expired under the previous modification) until 4 December 2020. The initial previous modification was effective until 31 October 2020 with a right for the authority to change this date. The authority issued a notice to change the date to 4 December 2020 — during this phase the CRC shall have its service delivery obligations amended temporarily to reflect the continuing difficulties of delivering their obligations under pandemic restrictions (and the authority shall waive its remedies and rights under the Agreement in whole or in part, as and where appropriate, in respect of such obligations). The CRC shall deliver the services to the extent provided for (from 1 September 2020) in the Transition EDM and Transition Plan and the CRC shall carry out all obligations on it as set out in the Transition EDM and Transition Plan. The Transition EDM and Transition Plan are integral to the CRC moving away from the EDM and achieving progress back to business as usual delivery of the services in line with the Agreement prior to the impact of the pandemic,
- Phase 2 – The recovery period (being the period from 5 December 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the Authority to the CRC)) – during this period the CRC's shall operate in accordance with the Transition EDM And Transition Plan with associated contractual relief but with pricing and transparency on a cost plus basis as set out in a previous modification. The invoicing procedures are also updated for this period,
- the CRC shall be required to pay any service credits that accrue during the service credit transition period (being the period from 1 October 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the authority to the CRC)) for service level 4 and service level 18 only. The remainder of the service credits shall continue to be disapplied during this period but must continue to be monitored and reported against by the CRC,
- there is a process for reviewing and updating the Transition EDM and Covid Transition Plan during the Covid Transition Period and/or the recovery period,
- additional obligations are included on the CRC relating to transparency, open book and audit during the Covid Transition Period and the recovery period and
- the authority has the right to cease the relief granted and recover payments where the CRC does not comply with the amended obligations.

The authority considers the modifications of the contract without prior publication of a contract notice is permitted by the Public Contracts Regulations 2015 and Directive 2014/24/EU. The contract was modified in accordance with Regulations 72(1)(c) and/or (e)/Articles 72(1)(c) and/or (e) and accordingly does not in the authority's view amount to the award of a new contract and/or an unlawful substantial change. The modification does not alter the overall nature of the contract and the increase in price does not exceed 50 % of the value of the original contract. As has been recognised by the European Commission (2020/C 108 I/01 refers), the Covid-19

crisis is an event which could not have been foreseen nor planned for in advance by the authority.

VII.2.2. A módosítás okai

Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata:

The modification is brought about due to the unforeseen circumstance surrounding the Covid-19 pandemic and its impact on the economy, to allow for the temporary, proportionate, and appropriate relief to the CRC in line with government guidance.

VII.2.3. Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 72 481 000,00 GBP

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 72 481 000,00 GBP